

PROGRAMA INTERNACIONAL 20

Dijous, 25 d'octubre
19 hores
Teatre Zorrilla



VAGABONDS

Estats Units d'Amèrica - França - Nigèria, 2016 –
16'00" – Ficció

Direcció: Magaajyia Silberfeld

Guió: Harrs Feldman, Fabrizio Alliaata, Magaajyia Silberfeld

Fotografia: Alexander Bergman

Música: Joachim Polack

Intèrprets: Danny Glover, Robert Rí'chard,
Magaajyia Silberfeld

Producció: Elias Borst

Productora: Babaa 'n' Guidah
tassilo.dubois@icloud.com

La Rachel és una jove que viu amb el seu oncle, d'origen nigerià, i la seva esposa americana. Quan la tieta s'afarta de l'estil de vida liberal de la Rachel, la fa fora de casa.

Rachel es una joven que vive con su tío, de origen nigeriano, y la mujer de este, americana. Cuando la tía se harta del liberal estilo de vida de Rachel, la echa de casa.

Rachel is a young woman living with her Nigerian uncle and his American wife. When her aunt has had enough of Rachel's free-spirited lifestyle she kicks her out of the house.



GREMLINS: RECALL

Estats Units d'Amèrica, 2017 – 10'43" – Ficció

Direcció i guió: Ryan Patrick

Fotografia: Isaac Bauman

Música: Russ Howard, Grand Soleil

Intèrprets: Katherine Rodriguez, Randy Irwin, Sarah Lilly,
Robert Woof

Producció: French New Wolf

Productora: Nash Cuberno
ryan@ryanpatrick.us

La companyia Wing ha creat Mogwais que es poden adoptar com a mascotes sense conseqüències no desitjades. O això pensaven. Es desencadena un petit horror quan una adolescent descobreix la càrrega que transporta un conductor de l'empresa.

La compañía Wing ha creado Mogwais que pueden ser adoptados como mascotas, sin consecuencias no deseadas. O eso pensaban. Un pequeño horror se desata cuando una adolescente descubre el cargamento que transporta un conductor de la empresa.

A company by the name of Wing has created Mogwais that can be adopted as family pets with no ill consequences – or so they thought. Tiny terror is unleashed when a teenage girl interferes with a Wing driver's live cargo.



OTHERHALF

Estats Units d'Amèrica, 2017 – 09'36" – Ficció

Direcció i guió: Ben West

Fotografia: Sean Meehan

Música: Nick West

Intèrprets: Eric Normington, Jayme Lynn Evans, Josh Bednarsky

Producció: Wendy Green

Productora: Framestore
ben.west@framestore.com

Comèdia sobre un home que trenca amb si mateix.

Comedia sobre un hombre que rompe consigo mismo.

A comedy about a man breaking up with himself.



GARDIENNES

França, 2017 – 14'00" – Ficció

Direcció i guió: Adeline Picault

Fotografia: Jean-Baptiste Moutrille

Música: Mathias Daval

Intèrprets: Oouassima Zrouki, Bahia Hassani, Eugene Marcuse

Producció: Fabrice Prével-Cléach

Productora: Offshore

Distribuidora: Manifest
anais@manifest.pictures

L'Acha i la Myriam (15) s'avorreixen en el complex d'habitatges de protecció oficial. En Sam, líder d'una banda, els demana que facin guàrdia per ell.

Acha y Myriam (15) se aburren en el complejo de viviendas de protección oficial. Sam, líder de una banda, les pide que monten guardia para él.

Acha and Myriam (15) are bored out of their skulls in their social housing project. Sam, the leader of a gang of boys, asks them to be *gardiennes* for him.



DER TUNNEL

Alemanya - Suïssa, 2017 – 10'00" – Ficció

Direcció i guió: Christoph Daniel, Marc Schmidheiny

Fotografia: Stephan Burchardt

Intèrprets: Detlev Buck, Michael Schertenleib, Klaus Manchen

Producció: Kirstin Wille, Christoph Daniel, Marc Schmidheiny, Dario Suter, Joel Brandeis

Productora: DCM Pictures

Distribuidora: DCM Film Distribution
festival@salaudmorisset.com

Durant el seu recorregut setmanal amb tren a través de Suïssa, un estudiant s'adona que el túnel que travessa el tren és inusualment llarg.

En su recorrido semanal en tren a través de Suiza, un estudiante se da cuenta de que el túnel que atraviesa el tren es inusualmente largo.

On his weekly train ride through Switzerland, a student notices that the tunnel they are driving through is unusually long.



VIHTA

Bèlgica, 2018 – 20'00" – Ficcio

Direcció i guió: François Bierry

Fotografia: Fiona Brailon

Música: Manuel Roland

Intèrprets: Wim Willaert, Jean-Benoît Ugeux, Olivier Bonjour, Sophia Leboutte, Jérémie Petrus, Dinara Drukarova

Productora: Helicotrons

Distribuidora: Anne-Françoise Reynders
info@agenceducourt.be

En Serge i quatre companys seus treballen en una petita empresa que una multinacional acaba de comprar. Com a regal de benvinguda, el nou cap els convida a gaudir d'un dia en un centre termal.

Serge y cuatro compañeros trabajan en una pequeña empresa que acaba de ser comprada por una multinacional. Como regalo de bienvenida, el nuevo jefe les invita a disfrutar de un día en un centro termal.

Serge and his four colleagues work for a small business, freshly bought by a large group. As a welcome gift; their new boss invites them to enjoy a day in a thermal center.